

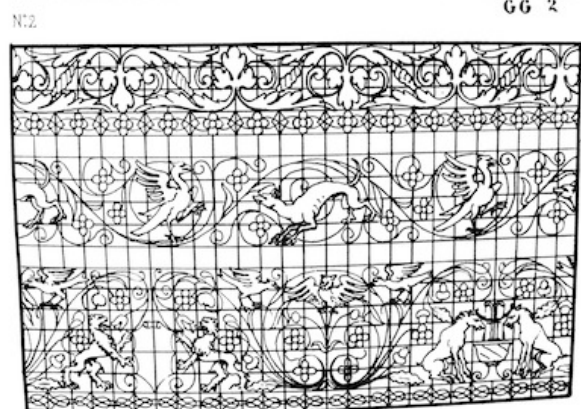
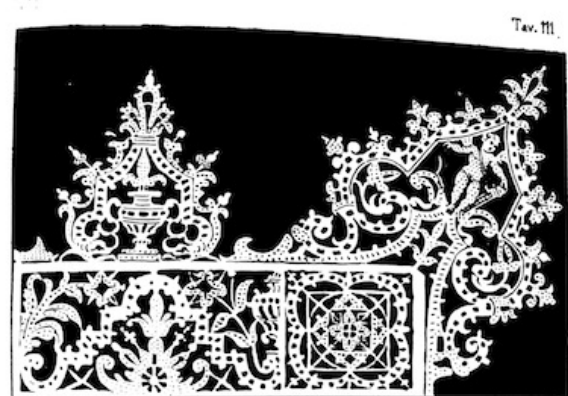
Dalla promozione alla produzione. Apparato iconografico

Parte II

Dalla promozione alla produzione

La riqualificazione dei lavori femminili tra Ottocento e Novecento

Il racconto del ricamo tra storia e tecnica



1 Motivi tratti da Isabella Catanea Parasole, *Pretiosa gemma delle virtuose donne dove si vedono bellissimi lavori di punto in aria, reticella, di maglia e piombini...* (Venezia, 1600). Incisione di Edoardo Chiossone per Antonio Merli, *Origine ed uso delle trine...* (Genova, 1864), tav. IV.

2 Motivi tratti da Cesare Vecellio, *Corona delle nobili e virtuose dame...* libro II (Venezia, 1600) e da *Le pompe...* (1557-1560). Incisione di Edoardo Chiossone per Antonio Merli, *Origine ed uso delle trine...* (Genova, 1864), tav. III.

Dalla promozione alla produzione. Apparato iconografico

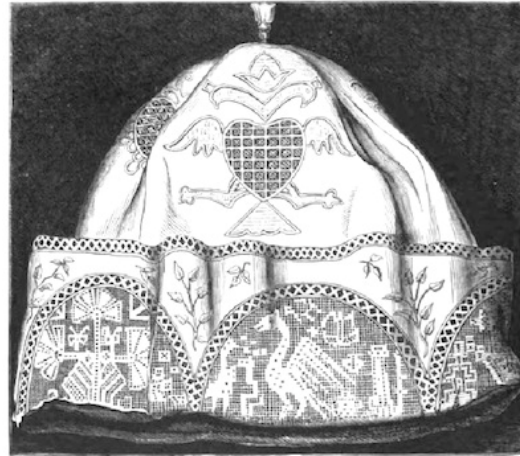
3 Una pagina da Fanny Bury Palliser, *A history of lace* (Londra, 1865) dove viene descritto un merletto attraverso l'analisi di un antico dipinto.

90

HISTORY OF LACE.

Queen Mary's cuffs (Fig. 46) are of the geometric pattern of the age, and, we may presume, of Flanders make, as she was Governess of the Low Countries from 1530 till her death. The

Fig. 45.



Cap of the Emperor Charles V. Musée de Clugy.

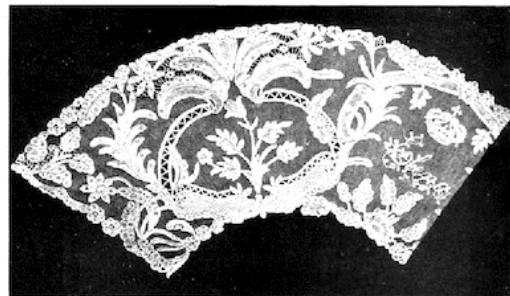
Fig. 46.



Mary, Queen of Hungary, Governess of the Low Countries. † 1558. From her Portrait, Musée Impérial, Versailles.

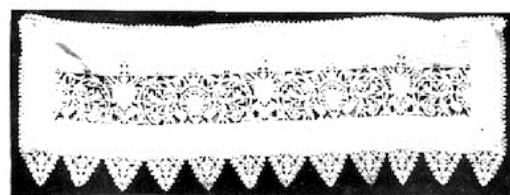
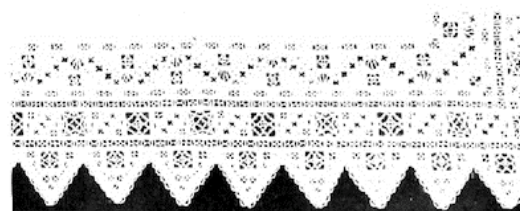
the Emperor Charles V. Keep it, my nica.") J. de Garnica was treasurer to son, in remembrance of John de Gar- Philip II.

PLATE IV.



FAN MADE AT BURANO AND PRESENTED TO QUEEN ELENA OF ITALY ON HER MARRIAGE, 1856. Photo by the Burano School.

PLATE V.

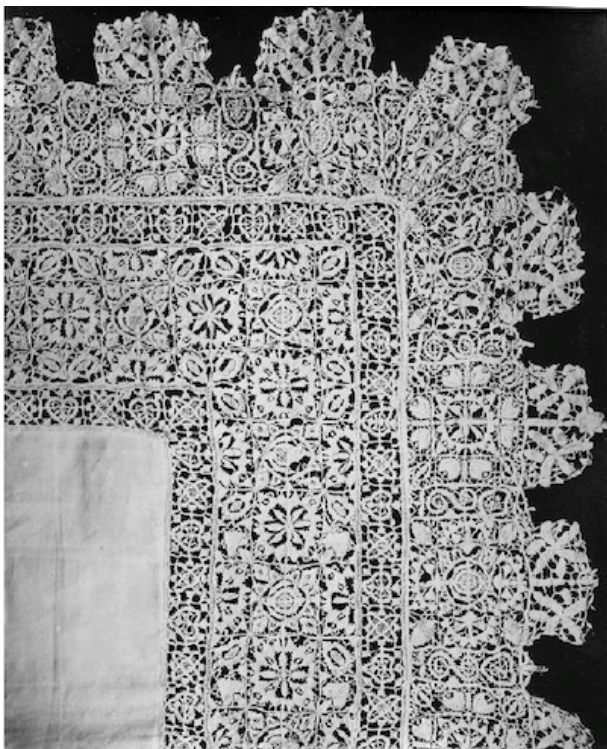


ITALIAN. PUNTO REALE.—Modern reproduction by the Society Aemilia Ars, Bologna. Photo by the Society.

To face page 24.

4 Una pagina da Fanny Bury Palliser, *History of lace. Entirely revised, rewritten, and enlarged under the editorship of M. Jourdain e Alice Dryden* (New York, 1902) dove compare un rinnovato apparato iconografico che descrive il merletto italiano, con immagini tratte in questo caso dal catalogo della Scuola dei merletti di Burano e dell'Aemilia Ars.

Dalla promozione alla produzione. Apparato iconografico



5 Bordo di tovaglia d'altare a reticello esposto alla mostra tenuta al South Kensington Museum nel 1875, la cui provenienza si suppone sia italiana, parte della collezione privata di Sir Thomas Dick Lauder Bart. Un esempio tra i numerosissimi pezzi italiani conservati nelle collezioni private francesi e inglesi.

MERLETTI E TRINE
 Giornale Illustrato per le Famiglie
 offerto gratuitamente alle Signore dalla ditta M. JESURUM & C.^a fabbricanti Merletti a Venezia
 Pubblicazione premiata con medaglia d'argento all'Esposizione di tessuti e merletti a Roma

Le signore sono pregate di conservare questo e i seguenti numeri del nostro giornale, perché farne parte del loro servizio di ogni interesse ai merletti.

Marzo 1899
 Anno V. N. 1

Il giornale è ristampato e si pubblica nei mesi di Marzo, Giugno, Settembre e Dicembre.

ABBONAMENTO POSTALE

LE NOSTRE INCISIONI
 LA PRIMAVERA

Il tempo straordinario di commissioni e di scatti per essere delle novità, che viene al Carlo, ci ha tenuti occupati in modo improporzionato senza tener conto, facendoci anche dei lungimiranti studi di anticipazioni di carattere, di cui sempre è d'obbligo tener conto per il giornale, che serve di appoggio ai signori come pubblico, entro Marzo il nostro numero di Primavera, abbiamo dovuto supplire alla mancanza di questi articoli con un maggior numero d'incisioni. Le gentili Signore saranno obbligate di giudicare — meno prese e più incisioni di vedere.

Che proponiamo, ed essendo chiaro che è impossibile mancare di un numero del *Merletti e Trine* quando la natura si rifiuta delle sue vesti, gentili e protetti l'armonia — perché è indiscutibile che i merletti sono il più genere degli ornamenti ed è proprio quella delle tolleranze eleganti al profumo dei non nella natura — preghiamo le gentili lettrici di leggere attentamente la nostra avvertenza espositiva.

Non sono appreso comprenderci tolleranza di primavera e d'estate, sono una quantità di merletti, senza che le loro gentili delle belle signore siano mancate agli occhi protetti di una serie di merletti.

Abbiamo studiato per la Primavera e per l'Estate una eleganza, belle, gentili, da noi merletti per gentile la salute, sia per rinfrescare e rinfrescare gli appuntamenti dalle tende regolate dal fante dei camerti, dalla povera di tempi, ecc.

La tolleranza da essere formata dal fante della nostra più molle cura, ed il Cav. Estremo, fermato durante due mesi a Parigi per l'acquisto della nostra nuova casa (12, Avenue de l'Opéra) si è messo in relazione con le più grandi serie di quella città per ottenere in qualunque momento modelli e forme speciali, che meritano a disposizione dell'eleganza delle gentili che vogliono unire da noi i merletti delle tolleranze da notte. — Questi che offrono sono modelli gentili, anzi, che non si potrebbero avere per quanto si pagano, sono questa tolleranza combinata.

Le Signore, signore che vogliono avere qualche cosa di veramente gentile e di novità, e non si figurano come quelli giornali che vengono riproposti in rosso esemplari, sono pregate di richiederle delle nostre offerte.

Pregiamo poi tutte le gentili nostre lettrici di osservare l'ordine in quanto segue, riguardando i modelli offerti gratuitamente alle Signore.

M. JESURUM & C.

DIFESA
 GUARDATEVI DAI LADRI

La ditta M. Jesurum & C. non ha né appropinquazioni né fregate, quindi quando di tali qualità si avverte, si avverte in qualunque modo del nome della medesima, e non indurre in errore.

Se in casi speciali in Ditta suddetta manda qualche cosa di speciale, il medesimo è sempre seguito di regolare produzione e regolarità del lavoro.

N. 1. — Tablier di Merletto Rosa con Medaglioni di Punto Rotondo

Splendida creazione ricca ed elegante. — Si possono avere nel medesimo genere (come in tutti gli altri punti) le tinte soffiate, nonché Volants di qualunque larghezza e Merletti stretti per generare il corpetto.

(Vedi avverti in IV Pagina per avere Campioni e Modelli speciali)

N. 2. — Merletto Punto Rosa

Diamo questa seconda incisione di Punto Rosa per mostrare come alle diverse dal precedente, sempre nello stesso genere. — Anche in questo abbiamo gradissimo assortimento. — Entrambi sono lavori tutti ad ago e sono tra i merletti più ricchi che si possano immaginare, ma il impossibile farne altro, giacché per questo partito, un'incisione sarà sempre una copia del vero originale.

6 Un numero di "Merletti e Trine", il periodico promozionale pubblicato dalla ditta Jesurum.



Fig. 91. — ORIGINAL DU DESSIN POINT D'ALENÇON.

7 Da *Dentelles et Guipures* di Ernest Lefébure (1882). Merletto a Point d'Alençon, Francia, XVIII^o sec.

8 Da *Dentelles et Guipures* di Ernest Lefébure (1882). Imitazione italiana contemporanea di Point d'Alençon francese antico.

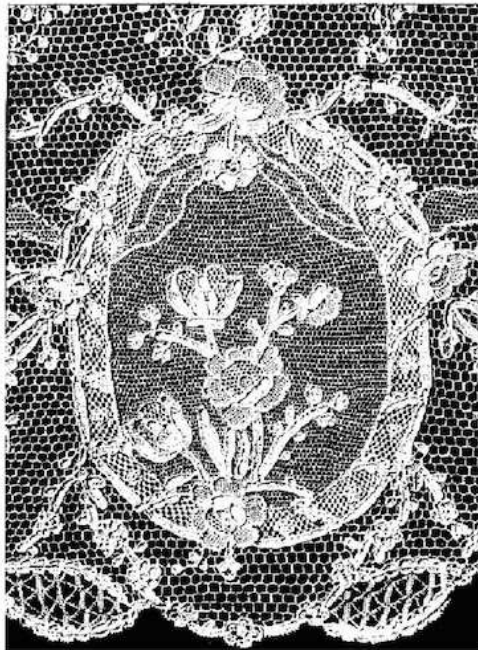
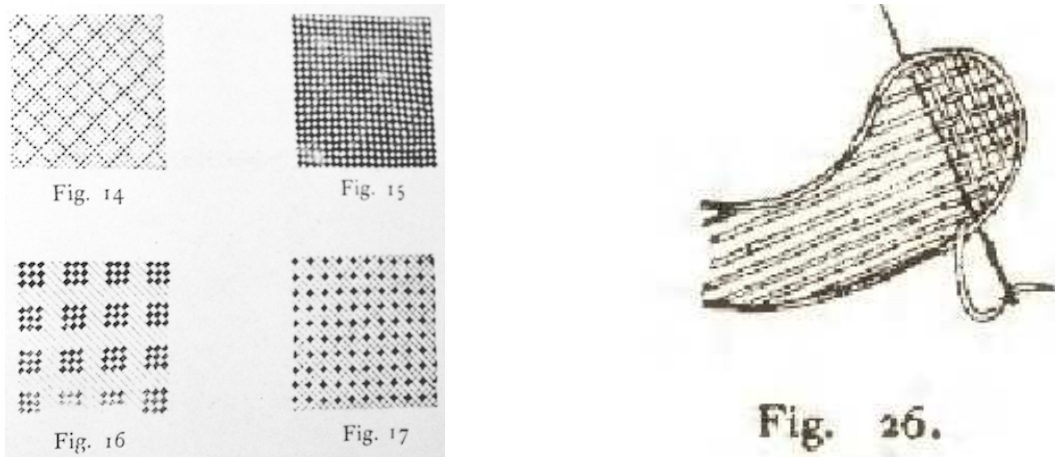


Fig. 96. — MAUVAISE COPIE MODERNE, D'UN DESSIN DE POINT D'ALENÇON, EXÉCUTÉ EN ITALIE.

Dalla promozione alla produzione. Apparato iconografico



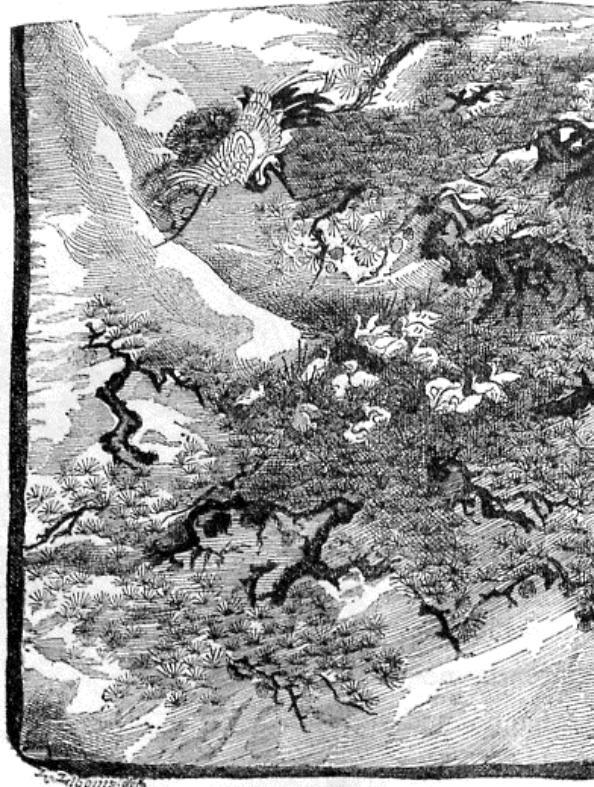
9 Esempi di riempimenti del reticello tratti da G.M. Urbani De Gheltof, *Trattato storico tecnico...* (1878)

10 Immagine esplicativa del procedimento di riempimento dei motivi del Punto Venezia tratta da G.M. Urbani De Gheltof, *Trattato storico tecnico...* (1878).

11 G.M. Urbani De Gheltof, *Trattato storico tecnico...* (1878), frontespizio.

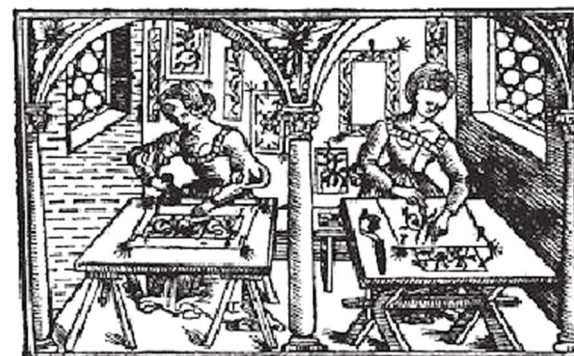


Dalla promozione alla produzione. Apparato iconografico

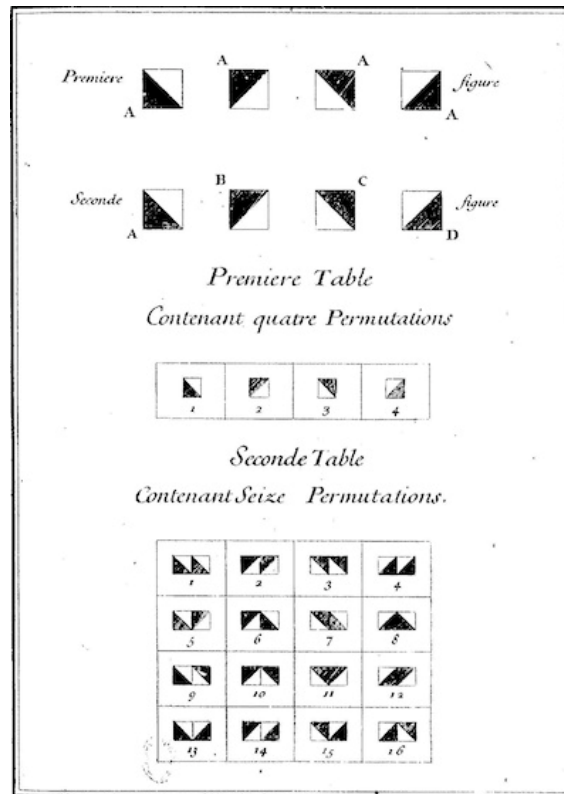


13 Pannello ricamato di Fukusas illustrato in *Svaggi artistici femminili* (1892) di Alfredo Melani.

12 Tavola tratta da *Il Burato* di Alex Paganino (1529) che illustra diverse metodologie per realizzare un ricamo.

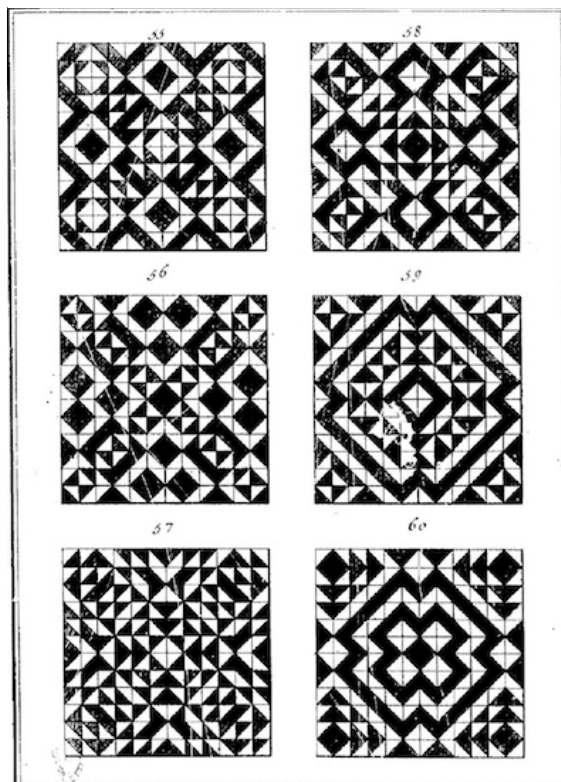


Dalla promozione alla produzione. Apparato iconografico

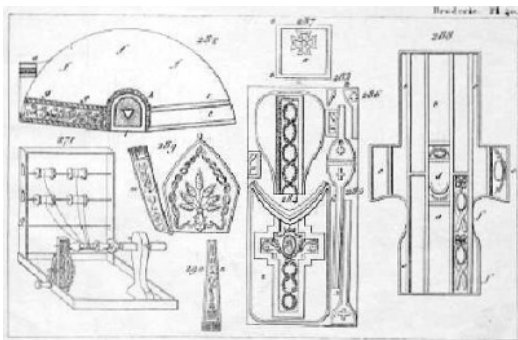


14 Una delle prime tavole tratta da *Méthode pour faire une infinité de desseins différens avec des carreaux mi-partis de deux couleurs par une ligne diagonale...* di Dominique Douat (1722).

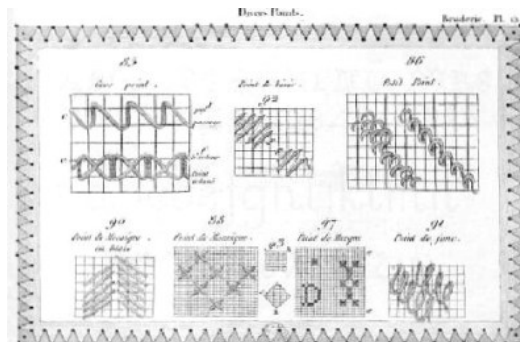
15 Tavola con motivi più complessi tratta dalla stessa opera.



Dalla promozione alla produzione. Apparato iconografico



16 Plance raffigurante fogge di parati sacri tratta dal *Manuel des Demoiselles* di Mme De Celnart (1826).



17 Plance raffigurante fogge di parati sacri tratta dal *Manuel des Demoiselles* di Mme De Celnart (1826).



Seranna ricamata.

18 Poltrona rivestita a ricamo proposta nell'*Album di lavori femminili d'eleganza* della Biblioteca del popolo Sonzogo, seconda metà degli anni Settanta.



Porta-giornali.

19 Portariviste ricamato proposto nell'*Album di lavori femminili d'eleganza* della Biblioteca del popolo Sonzogo, seconda metà degli anni Settanta.

Dalla promozione alla produzione. Apparato iconografico



20 Tavola di Walter Crane tratta da *Handbook of Embroidery* di Lily Higgins (1880).

21 Tavola di Edward Burne Jones tratta da *Handbook of Embroidery* di Lily Higgins (1880)



obliqua del punto spirito, si poseranno i punti festone nei piccoli quadrati di tessuto e non sopra i fascetti.

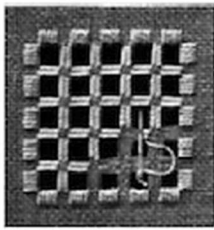


Figura 6. Punto a giorno con reticolato di fascetti semplici a punto rammendo.

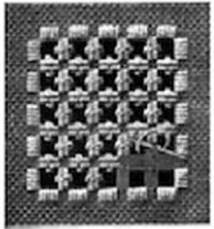


Figura 7. Punto a giorno con reticolato di fascetti a punto rammendo con pipiolini a punto catenella.

La figura 5 mostra l'esecuzione di un punto a giorno guarnito di piccole ruote a quattro raggi col centro a punto rammendo contrariato.

Punti a giorno con reticolato di fascetti a punto rammendo (figure 6 a 10). — Questi trafori sono di un'esecuzione più complicata dei precedenti e richiedono anche maggior tempo.

I fascetti a punto rammendo possono essere lisci od ornati di pipiolini. Questi pipiolini sono disposti dalle due parti dei fascetti se il reticolato è senza punti di merletto; ma se si mettono dei punti d'ornamento nell'interno dei vuoti, non si faranno i pipiolini che dalla parte libera del fascetto. Per riempire i vuoti del reticolato si può servirsi sia di punti spirito sia di piccole ruote.

La figura 6 rappresenta l'esecuzione di un traforo con fascetti lisci a punto rammendo; questi fascetti sono pure da farsi a file oblique, come i fascetti attorcigliati della figura 2. Nella figura 6, si vede l'ago andare alternativamente una volta dall'alto in basso ed una volta dal basso in alto, esso s'introduce in mezzo ai fili liberi del reticolato.

I fascetti con pipiolini trovano il loro impiego nei ricami fini. I pipiolini a punto catenella si eseguono con facilità,

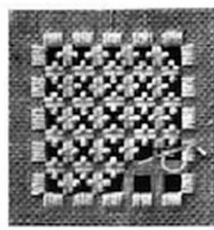


Figura 8. Punto a giorno con reticolato di fascetti a punto rammendo ornati di pipiolini a punto avvolto.

e sono formati da un punto catenella contrariato, eseguito sopra il filo che serve a lavorare e sopra i fili liberi del reticolato (vedere la figura 7).

La figura 8 insegna la maniera di fare i pipiolini a punto avvolto. Raggiunta la metà del fascetto, si avvolge il filo due volte intorno all'ago che si spinge attraverso la doppia maglia già preparata, quindi si tira il filo formando così il pipiolino; poi si termina il fascetto a punto rammendo. Per ornare i trafori con fascetti a punto rammendo si impiegheranno di preferenza dei punti spirito girati due volte.

I punti spirito girati due volte si compongono di punti obliqui soprapposti nel ritorno con un secondo punto, il quale forma una doppia torcitura.

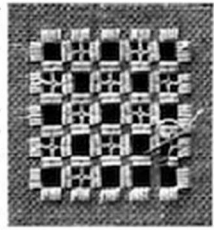


Figura 9. Punto a giorno con reticolato di fascetti a punto rammendo e punti spirito diritti girati due volte.

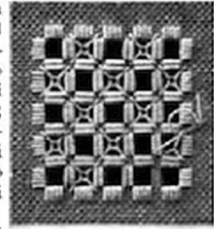


Figura 10. Punto a giorno con reticolato di fascetti a punto rammendo e punti spirito obliqui girati due volte.

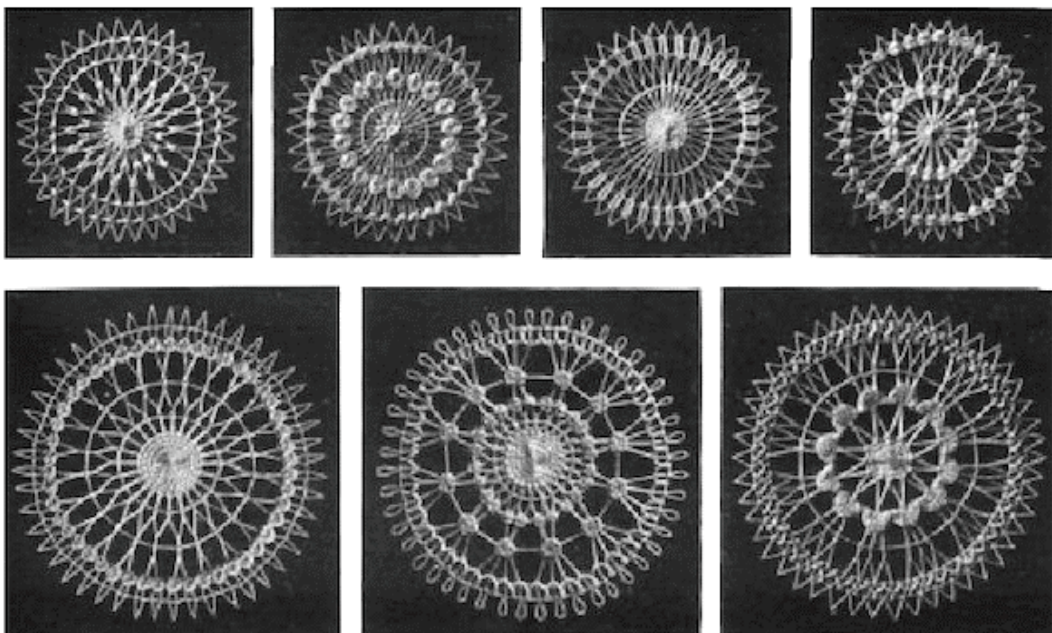
22 Le spiegazioni tecniche per realizzare un ricamo Hardanger nell'edizione italiana dell'album della collana Biblioteca DMC Ricami Norvegesi.

23 Motivi per il merletto di Tenerife nell'album della collana Biblioteca DMC ad esso dedicato, edizione francese.

LA DENTELLE TÈNÉRIÈFE

LA DENTELLE TÈNÉRIÈFE

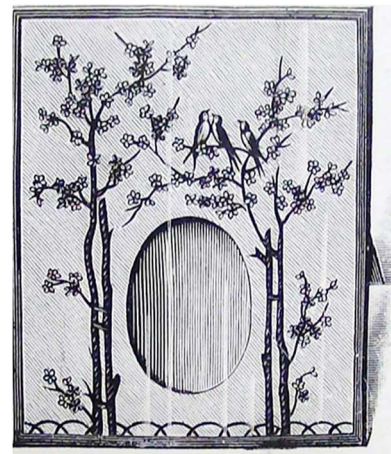
PLATEAU





26 Fregio tratto da ricamo antico e proposto come modello per un ricamo d'applicazione in *Lavori femminili* di Teresita e Flora Oddone (1911).

24 Ricamo di ispirazione giapponese proposto come modello per un portafoto in *Lavori femminili* di Teresita e Flora Oddone (1911).

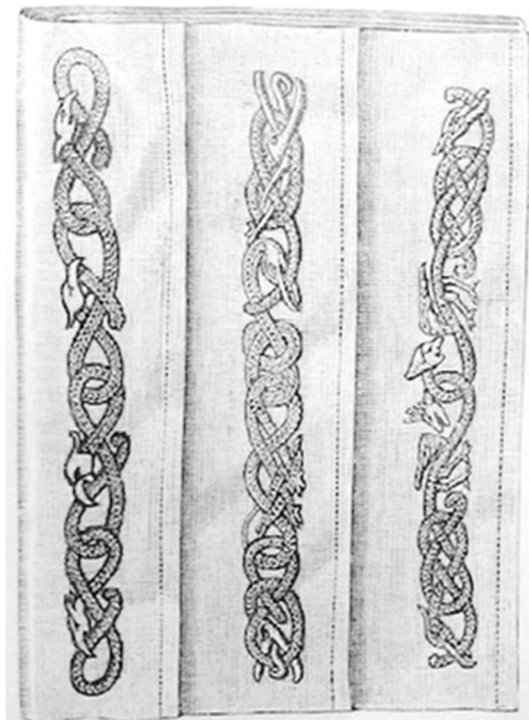
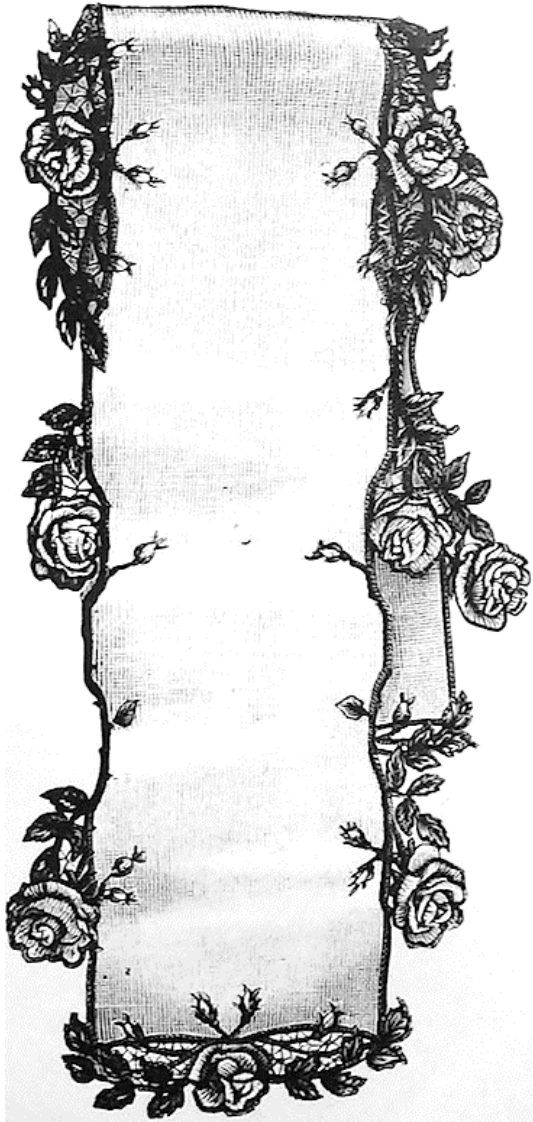


25 Motivo floreale in *Lavori femminili* di Teresita e Flora Oddone (1911).



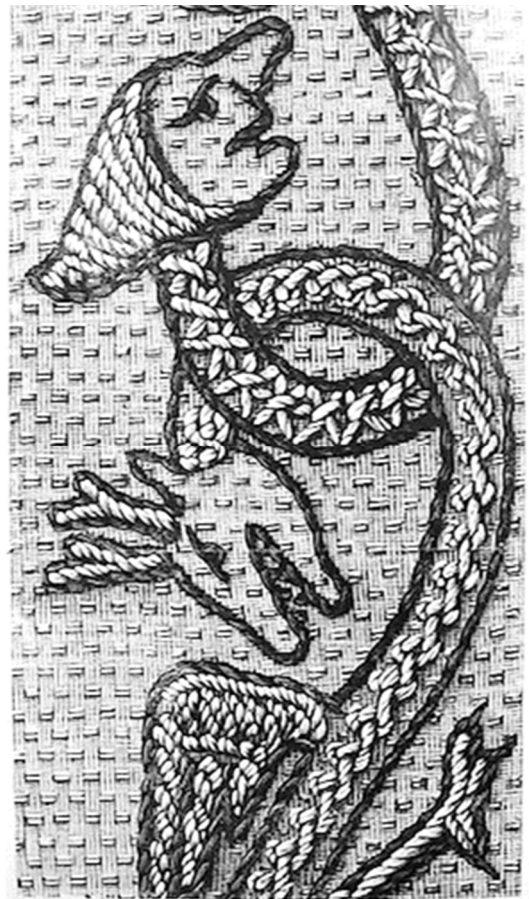
Fig. 502. Dettaglio per la fig. 501.

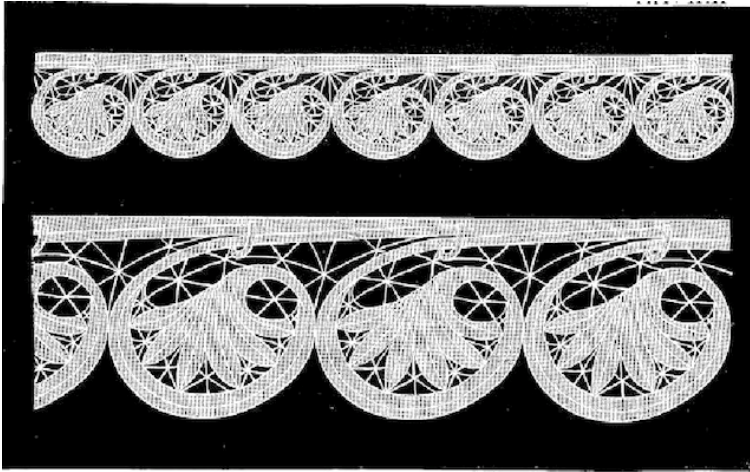
29 Motivo floreale proposto come modello per una lista da tavola in *Lavori femminili* di Teresita e Flora Oddone (1911).



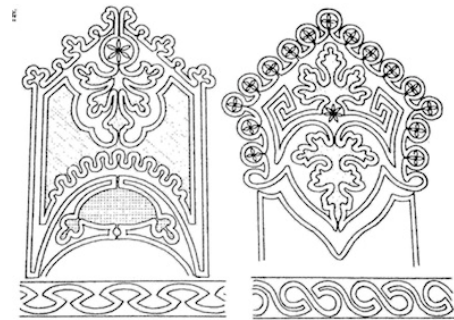
28 Motivo decorativo a intreccio come modello per un ricamo di stile "romano" in *Lavori femminili* di Teresita e Flora Oddone (1911).

27 Motivo decorativo a intreccio come modello per un ricamo di stile "romano" in *Lavori femminili* di Teresita e Flora Oddone (1911), particolare.

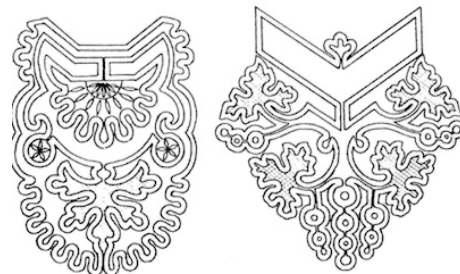




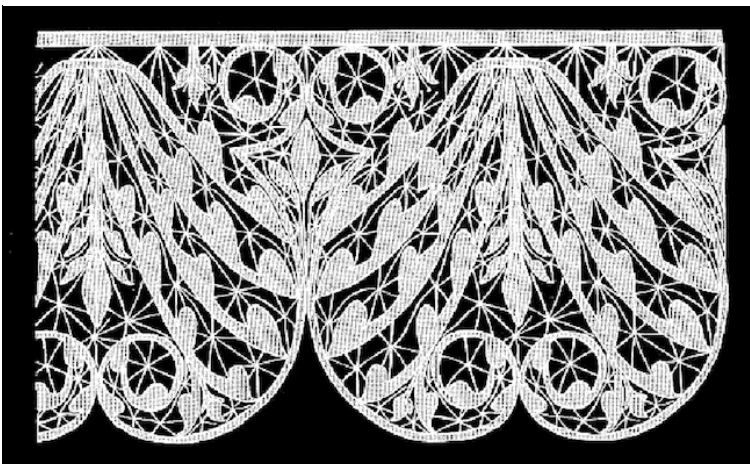
31 Tavola tratta da *Disegni di merletti estratti dalla scrittura gotica corale applicata ai lavori industriali per le scuole professionali femminili* (1910) di Oderisio Piscitelli.



30 Tavola tratta da *Merletti napoletani a piombini* di Gioacchino Toma (1883).



32 Tavola tratta da *Disegni di merletti estratti dalla scrittura gotica corale applicata ai lavori industriali per le scuole professionali femminili* (1910) di Oderisio Piscitelli.





33 Motivo floreale realizzato a punti lanciati tratto da *Modelli di lavori artistici femminili. XII tavole colorite di ricami antichi e moderni* di Alfredo Melani (1892-1893).



34 Motivo floreale tratto da *Modelli di lavori artistici femminili. XII tavole colorite di ricami antichi e moderni* di Alfredo Melani (1892-1893).



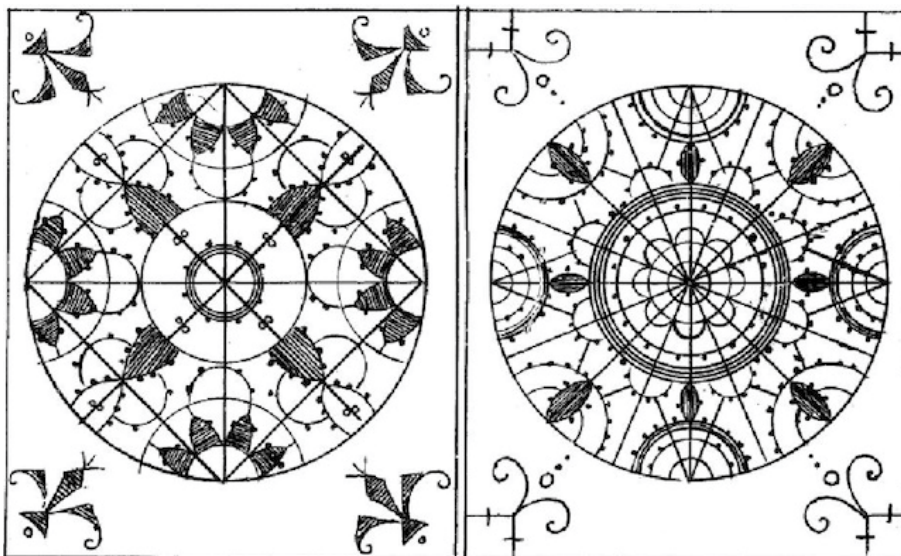
35 Ricamo tedesco del XVIII sec. tratto da *Modelli di lavori artistici femminili. XII tavole colorite di ricami antichi e moderni* di Alfredo Melani (1892-1893).



36 Ricamo moderno ispirato a motivo orientale tratto da *Modelli di lavori artistici femminili. XII tavole colorite di ricami antichi e moderni* di Alfredo Melani (1892-1893).

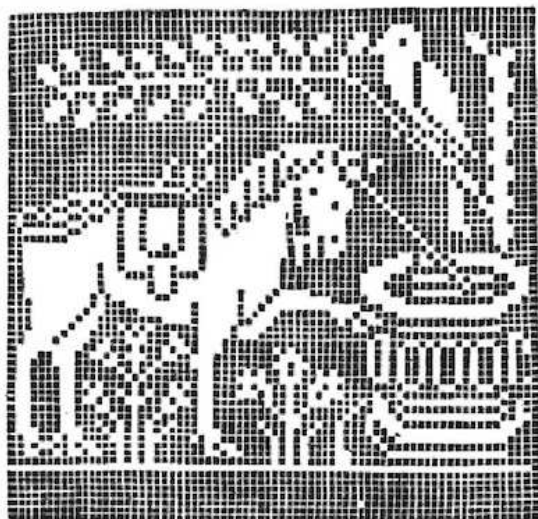


37 Ricamo slavo del XVII secolo tratto da *Modelli di lavori artistici femminili. XII tavole colorite di ricami antichi e moderni* di Alfredo Melani (1892-1893).



40 Motivo tratto da *Disegni di trafori. Punto in Aria* di Cleofe Mengarelli Ricci (1909).

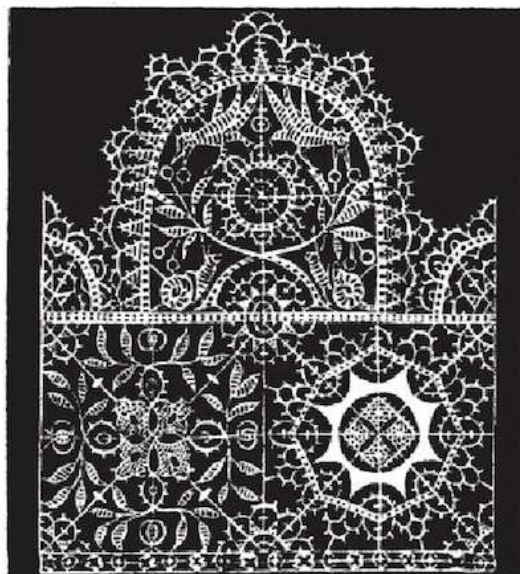
La Licorne cotient en hauteur 44 mailles, et en largeur 92.

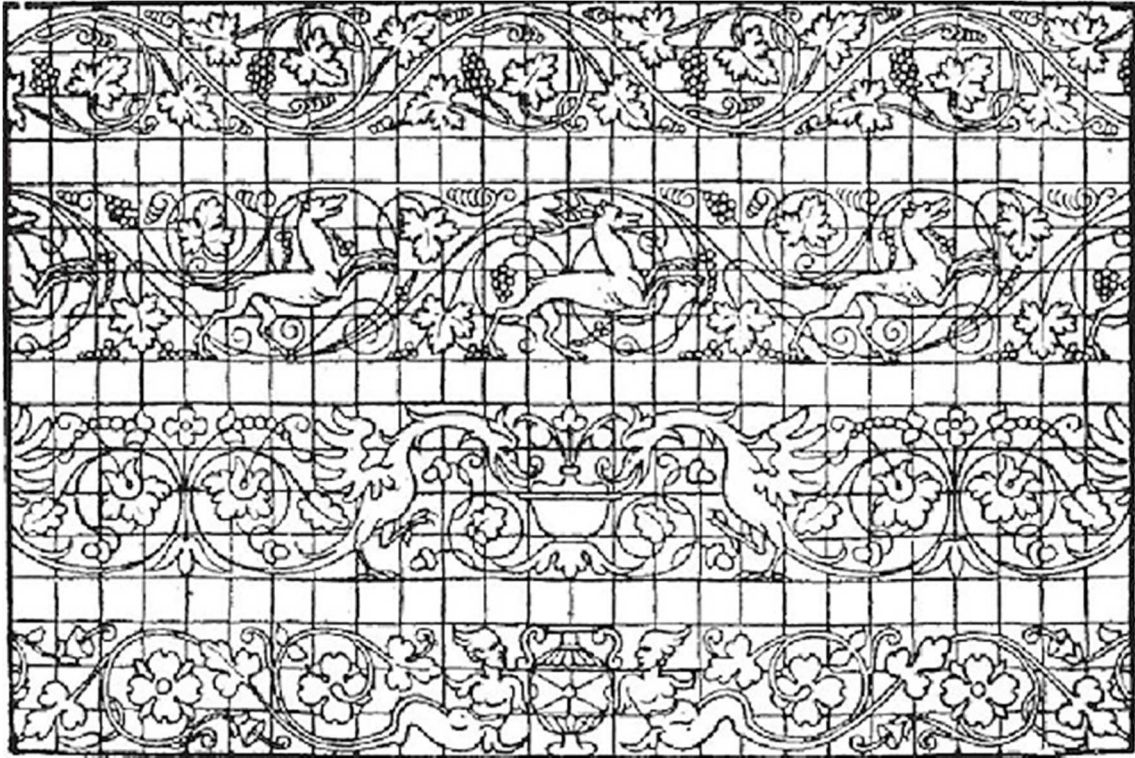


38 Motivo adatto al lavoro su rete tratto da *I singolari e nuovi disegni per la biancheria* di Federico Vinciolo, edizione 1606, tratto dalla ristampa anastatica curata da Elisa Ricci (1909).

39 Motivo adatto al lavoro su rete tratto da *I singolari e nuovi disegni per la biancheria* di Federico Vinciolo, edizione 1606, dalla ristampa anastatica curata da Elisa Ricci (1909).

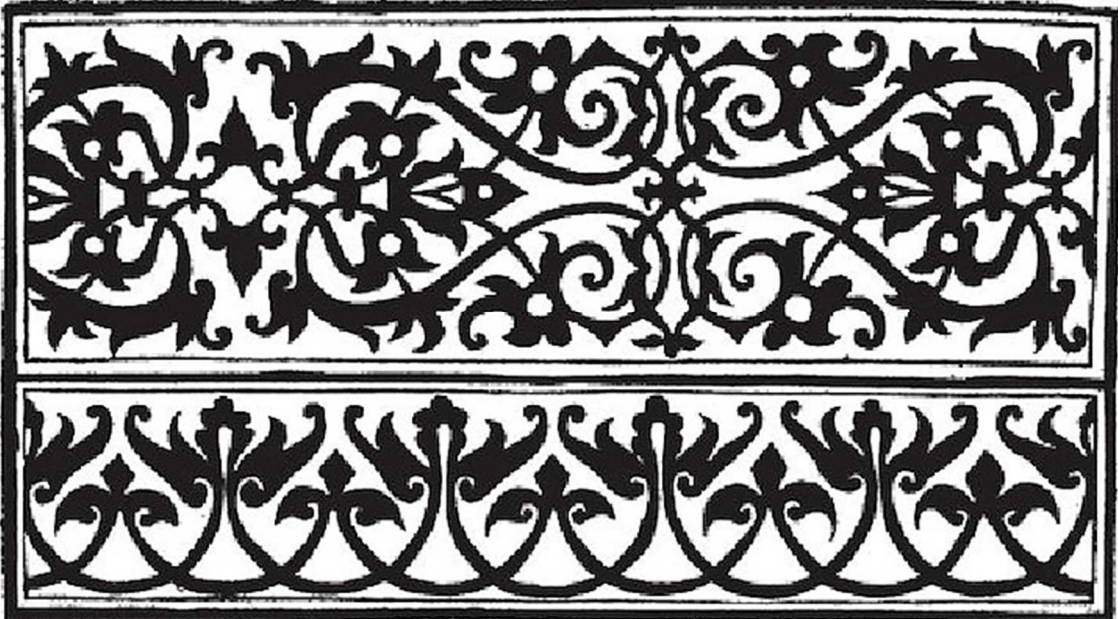
Ouvrages de point coupe.





41 Motivo tratto da *La vera perfezione del disegno per punti e recami* di Giovanni Ostaus, edizione 1561, dalla ristampa anastatica curata da Elisa Ricci (1909).

42 Fregio per ricamo tratto da *Il Burato. Libro de recami*, dalla ristampa anastatica curata da Elisa Ricci (1909).

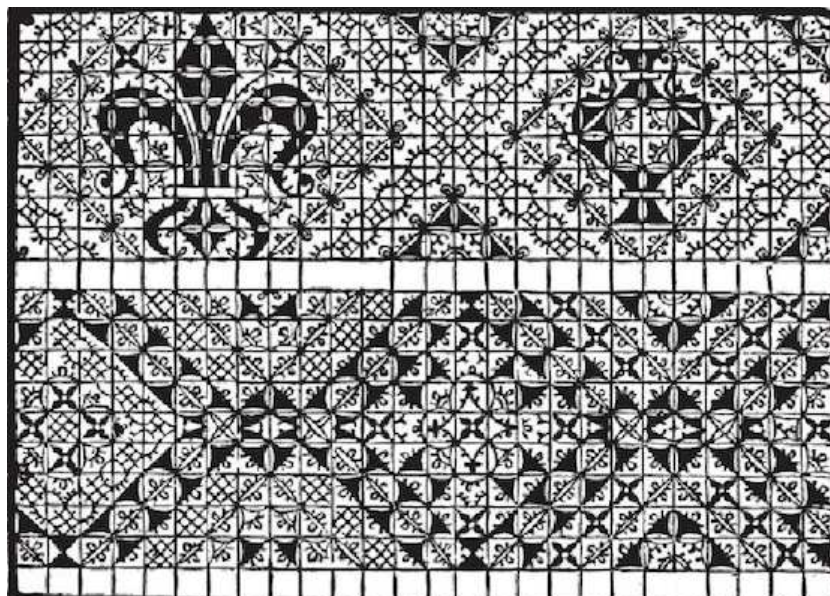


Dalla promozione alla produzione. Apparato iconografico



43 Motivi per ricamo tratti da *Il Burato. Libro de recami*, dalla ristampa anastatica curata da Elisa Ricci (1909), che lo data come posteriore al 1527.

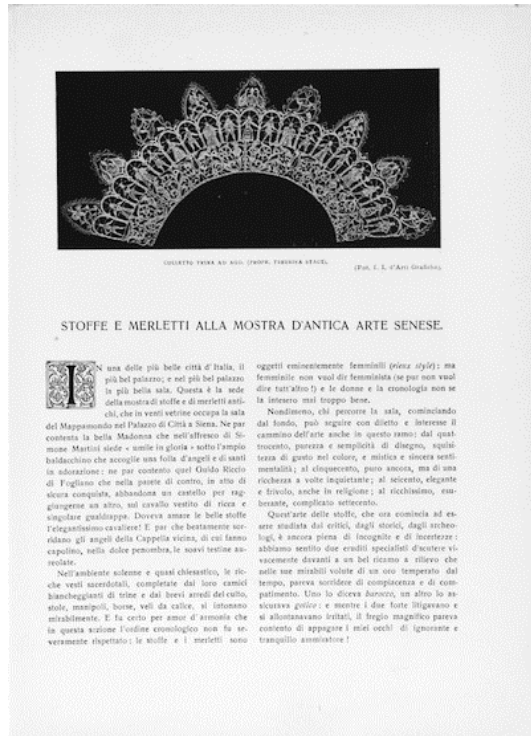
44 Motivo tratto dal *Giardinetto novo di punti tagliati et gropposi...* (1542) di Mathio Pagan.



Dalla promozione alla produzione. Apparato iconografico



46 Copertina del "Giornale illustrato della biancheria" Hoepli.



45 Merletti pubblicati in "Emporium" nel 1905.